

**realsport.ch**

# **SOLS SPORTIFS COULÉS**

 **realsport**



Fondée en 1992, RealSport est la réunion de connaissances acquises depuis 1958 dans le domaine de l'aménagement de sport et de loisirs.

RealSport innove et fournit un guichet unique pour la construction de centres sportifs ou ludiques. De la planification jusqu'à la réception de l'ouvrage, vous n'avez qu'un seul interlocuteur capable de réaliser l'ensemble des prestations.

RealSport est le leader en Suisse, le groupe est entièrement dédié au marché de la construction sportive. L'entreprise est considérée comme un acteur incontournable dans son domaine. Les compétences d'étude et de planification permettent à l'entreprise d'accompagner clubs et collectivités dans le développement de projets.

RealSport, c'est aujourd'hui 300 ingénieurs, techniciens, dessinateurs, employés de commerce, contremaîtres, ouvriers spécialisés et apprentis qui ont contribué à la réalisation de plusieurs milliers d'objets à ce jour.



## Indoor

Sol sportif Indoor  
Fitness  
Squash  
Sol de danse, d'escrime  
Salle de boxe  
Parquet sportif  
Sol polyuréthane  
Rénovation de sol sportif  
Service réparations 24h/24 h  
Chauffage au sol  
Protection de sol sportif  
Concept d'entretien  
Planification  
etc...

## Outdoor

Terrain de football naturel  
Terrain de foot synthétique  
Court de tennis  
Piste d'athlétisme  
Place multisport  
Beach-volley et sports de plage  
Piste finlandaise  
Parcours de golf  
Place de jeux  
Street Workout  
Inline Hockey  
Gazon artificiel d'agrément  
Arrosage automatique  
Eclairage sportif  
Clôture  
Toutes fournitures d'engins sportifs  
Patinoire de glace naturelle  
Patinoire de glace synthétique  
etc...

## Building

Architecture textile  
Couverture de préau  
Salle de sport en architecture textile  
Tribune de stade  
Bâtiment en ossature bois  
Vestiaire  
Buvette  
Locaux de rangement  
Etude et planification  
etc...



Que l'on soit amateur ou professionnel, les meilleures performances dépendent d'un ensemble de facteurs.

Les revêtements synthétiques coulés RealSport sont la base pour toutes vos attentes, stade d'athlétisme, places multisports, plateaux sportifs, cours de récréations, places de jeux.



Sport à l'école



Sport professionnel et associatif

<b>Présentation de RealSport</b> .....	2
<b>Systèmes de revêtements sportifs</b> .....	6
<b>RealSport Mexico</b> .....	8
<b>RealSport Tokyo</b> .....	10
<b>RealSport Melbourne</b> .....	12
<b>RealSport Roma</b> .....	14
<b>RealSport Paris</b> .....	16
<b>RealSport Berlin</b> .....	18
<b>RealSport San-O-Tan</b> .....	20
<b>RealSport Biolast</b> .....	22
<b>RealSport Retopping</b> .....	24
<b>Palette de couleurs</b> .....	26
<b>Principe général de construction</b> .....	27

# Systemes de revêtement sportifs



## Revêtement imperméable

	RealSport Mexico	RealSport Tokyo	RealSport Melbourne	RealSport Retopping
<b>Informations techniques</b>				
Genre de pose	Coulé en plusieurs couches	Coulé en plusieurs couches	En plusieurs couches / projection	Coulé en une ou deux couches
Aspect de la surface	Structuré	Structuré	Structuré	Structuré
Couche d'usure	Granulat EPDM et coulis PU, option vernis teinté	Granulat EPDM et coulis PU, option vernis teinté	Granulat EPDM et liant projeté PU	Granulat EPDM et coulis PU, option vernis teinté
Couleur de surface	Divers selon palette de couleurs	Divers selon palette de couleurs	Divers selon palette de couleurs	Divers selon palette de couleurs
Epaisseur standard***	Conipur MX 13 mm	Conipur SW 13 mm	13 mm	4 ou 6 mm
Elasticité standard (env.)*	35 à 40 %	37 à 42 %	36 à 39 %	32 à 38 %
Charge sur les articulations	4 / 6	5 / 6	6 / 7	4 / 6
Spikes	4 à 6 mm	6 mm	6 mm	6 mm
<b>Athlétisme</b>				
International / National	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Régional	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Scolaire / multiusage	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Jeux de balle</b>				
Récréatif / crèche	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Football	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Basketball	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Hockey	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tennis	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Volleyball	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Handball	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Sport en fauteuil roulant	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Sol de sécurité	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

PU : Polyuréthane

Elasticité indiquée à titre indicatif

EPDM : Ethylène - Propylène - Dien - polyMéthylène saturé

RealSport Roma	RealSport Paris	RealSport Berlin	RealSport San-O-Tan	RealSport Biolast	
					<b>Revêtement perméable</b>
En plusieurs couches /projection	Coulé en plusieurs couches	Coulé en une couche	Coulé en deux couches	Coulé en deux couches	Genre de pose
Structuré	Lisse	Lisse	Lisse	Lisse	Aspect de la surface
Granulat EPDM et liant PU, projeté PU	Granulat EPDM et liant PU, option vernis teinté	Granulat EPDM et liant PU, option vernis teinté	Granulat EPDM et liant PU	Granulat EPDM et liant PU	Couche d'usure
Divers selon palette de couleurs	Divers selon palette de couleurs	Divers selon palette de couleurs	Divers selon palette de couleurs	Divers selon palette de couleurs	Couleur de surface
13 mm	18 mm	12 mm	50 mm	30 à 120 mm	Epaisseur standard***
36 à 41 %	42 à 48 %	35 à 40 %	45 à 50 %	HIC selon hauteur	Elasticité standard (env.)*
6 / 7	7 / 8	5 / 6	8 / 9	10	Charge sur les articulations
6 mm	n.a. max. 3 mm	n.a. max. 3 mm	n.a. max. 3 mm	n.a.	Spikes
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	International / National
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Régional
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Scolaire / multiusage
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Récréatif / crèche
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Football
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Basketball
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Hockey
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Tennis
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Volleyball
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Handball
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Sport en fauteuil roulant
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Sol de sécurité

### Légende

- Très adapté
- Adapté
- Guère adapté
- Inadapté

\*\*\* Mesurée hors tête de gravillon

\* Elasticité en % : 0% = dallage en béton / env. 70 % = gazon naturel

\*\* Charges sur les articulations : 1 = extrêmement dur / 10 = très souple

# RealSport Mexico

Revêtement polyuréthane compact gravillonné  
Le revêtement par excellence pour les meilleurs temps

Stade d'athlétisme  
L'équipement des meilleures pistes mondiales

Haute résistance  
Revêtement massif à haute résistance aux contraintes



#### Couche 4

Vernis Polyuréthane 2 composants teinté  
100% résistant aux UV

#### Couche 3

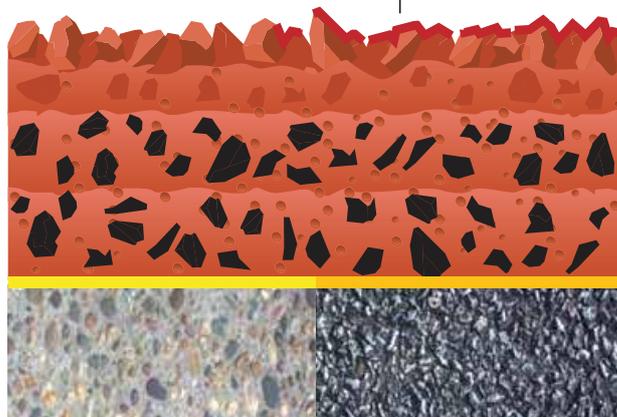
Coulis Polyuréthane soupoudré à refus de  
granulat d'élastomère EPDM

#### Couche 2

Coulis Polyuréthane soupoudré à refus de  
granulat d'élastomère SBR ou EPDM Magic

#### Couche 1

Coulis Polyuréthane soupoudré à refus de  
granulat d'élastomère SBR ou EPDM Magic



### Support compatible

- Pente générale 1.0 %
- Eventuellement drainage du fond
- Fondation (grave I) sur 40 à 60 cm d'épaisseur
- Planie avec gravier 0/22.4 mm ép. env. 5 cm
- Enrobé bitumineux PA 16 N ép. 6 cm
- Tapis bitumineux AC 8 N ép. 3 cm
- Revêtement Mexico 13 à 15 mm

Enrobé bitumineux à chaud perméable. Le support devra être cohésif, sec (maximum 3% d'eau), exempt de toutes parties non adhérentes et de tous corps étrangers en général (poussière, corps gras, gasoil, terre, etc.).

Tolérance de planéité : 4 mm sous la règle de 4 mètres en conformité avec les normes FSA OFSPO.

Durée de vieillissement de l'enrobé bitumineux avant application du revêtement : 2 semaines minimum.



## RealSport Mexico

Genre de pose	Coulé en 4 couches successives
Aspect de surface	Structuré / Granulé
Couche d'usure	Granulat EPDM 1040 ou 1030 et vernis teinté
Epaisseur Standard	Conipur M Classic 13 mm / Conipur MX 14.5 mm
Elasticité standard (env)	35 à 40 %
Sols recommandé pour:	Stade d'athlétisme Piste de compétitions International ou national
Couleur	Selon liste de coloris
Perméabilité	impermeable à l'eau





# RealSport Tokyo

Revêtement bicouche gravillonné  
Confort et rapidité

Stade d'athlétisme  
L'équipement pour les stades de compétition

Compétition  
Très bonnes résistances aux chaussures à pointes



#### Couche 4

Vernis Polyuréthane 2 composants teinté  
100% résistant aux UV

#### Couche 3

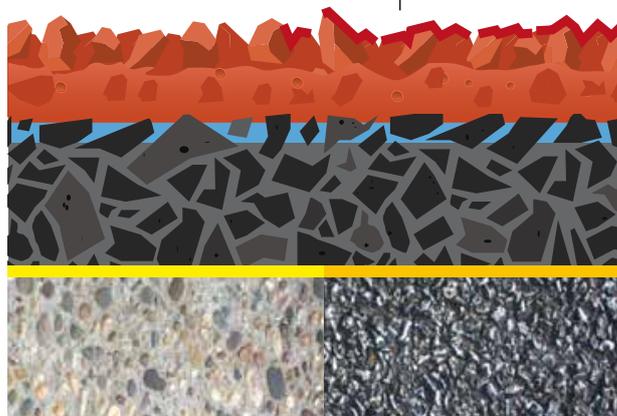
Coulis Polyuréthane soupoudré à refus de  
granulat d'élastomère EPDM

#### Couche 2

Bouche-pore polyuréthane

#### Couche 1

Granulé SBR ou EPDM enrobé de liant  
polyuréthane coulé sur support préparé.



#### Support compatible

- Pente générale 1.0 %
- Eventuellement drainage du fond
- Fondation (grave I) sur 40 à 60 cm d'épaisseur
- Planie avec gravier 0/22.4 mm ép. env. 5 cm
- Enrobé bitumineux PA 16 N ép. 6 cm
- Tapis bitumineux PA 8 N ép. 3 cm
- Revêtement Tokyo 13 à 15 mm

Enrobé bitumineux à chaud perméable. Le support devra être cohésif, sec (maximum 3% d'eau), exempt de toutes parties non adhérentes et de tous corps étrangers en général (poussière, corps gras, gasoil, terre, etc.).

Tolérance de planéité : 4 mm sous la règle de 4 mètres en conformité avec les normes FSA OFSPO.  
Durée de vieillissement de l'enrobé bitumineux avant application du revêtement : 2 semaines minimum.



## RealSport Tokyo

Genre de pose	Coulé en 4 couches successives
Aspect de surface	Structuré / Granulé
Couche d'usure	Granulat EPDM 1040 ou 1030 et vernis teinté
Epaisseur Standard	Conipur SW 13 mm
Elasticité standard (env)	37 à 42 %
Sols recommandé pour:	Stade d'athlétisme Piste de compétitions International ou national Installations scolaires
Couleur	Selon liste de coloris
Perméabilité	impermeable à l'eau



# RealSport Melbourne

Revêtement multicouche structuré par projection non perméable  
Confort et rapidité

Stade d'athlétisme  
L'équipement pour les stades de compétitions ou scolaires

Compétition  
Bonnes résistances aux chaussures à pointes



### Couche 3

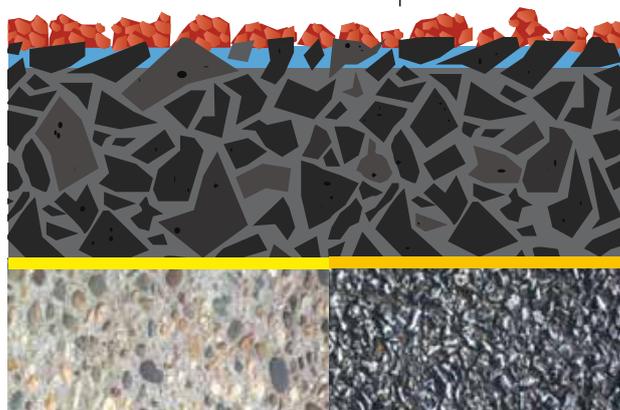
Projection croisée composée de granulat EPDM et liant polyuréthane teinté

### Couche 2

Bouche-pore polyuréthane

### Couche 1

Granulé SBR ou EPDM enrobé de liant polyuréthane coulé sur support préparé.



### Support compatible

- Pente générale 1.0 %
- Eventuellement drainage du fond
- Fondation (grave I) sur 40 à 60 cm d'épaisseur
- Planie avec gravier 0/22.4 mm ép. env. 5 cm
- Enrobé bitumineux PA 16 N ép. 6 cm
- Tapis bitumineux PA 8 N ép. 3 cm
- Revêtement Melbourne 13 à 15 mm

Enrobé bitumineux à chaud perméable. Le support devra être cohésif, sec (maximum 3% d'eau), exempt de toutes parties non adhérentes et de tous corps étrangers en général (poussière, corps gras, gasoil, terre, etc.).

Tolérance de planéité : 4 mm sous la règle de 4 mètres en conformité avec les normes FSA OFSPO.  
Durée de vieillissement de l'enrobé bitumineux avant application du revêtement : 2 semaines minimum.



## RealSport Melbourne

Genre de pose	Coulé en 3 couches successives
Aspect de surface	Structuré par projection
Couche d'usure	Granulat EPDM 5015 et polyuréthane
Epaisseur Standard	Conipur ISP 13 mm
Elasticité standard (env)	36 à 39 %
Sols recommandé pour:	Stade d'athlétisme Piste de compétitions national Installations scolaires
Couleur	Selon liste de coloris
Perméabilité	impermeable à l'eau



# RealSport Roma

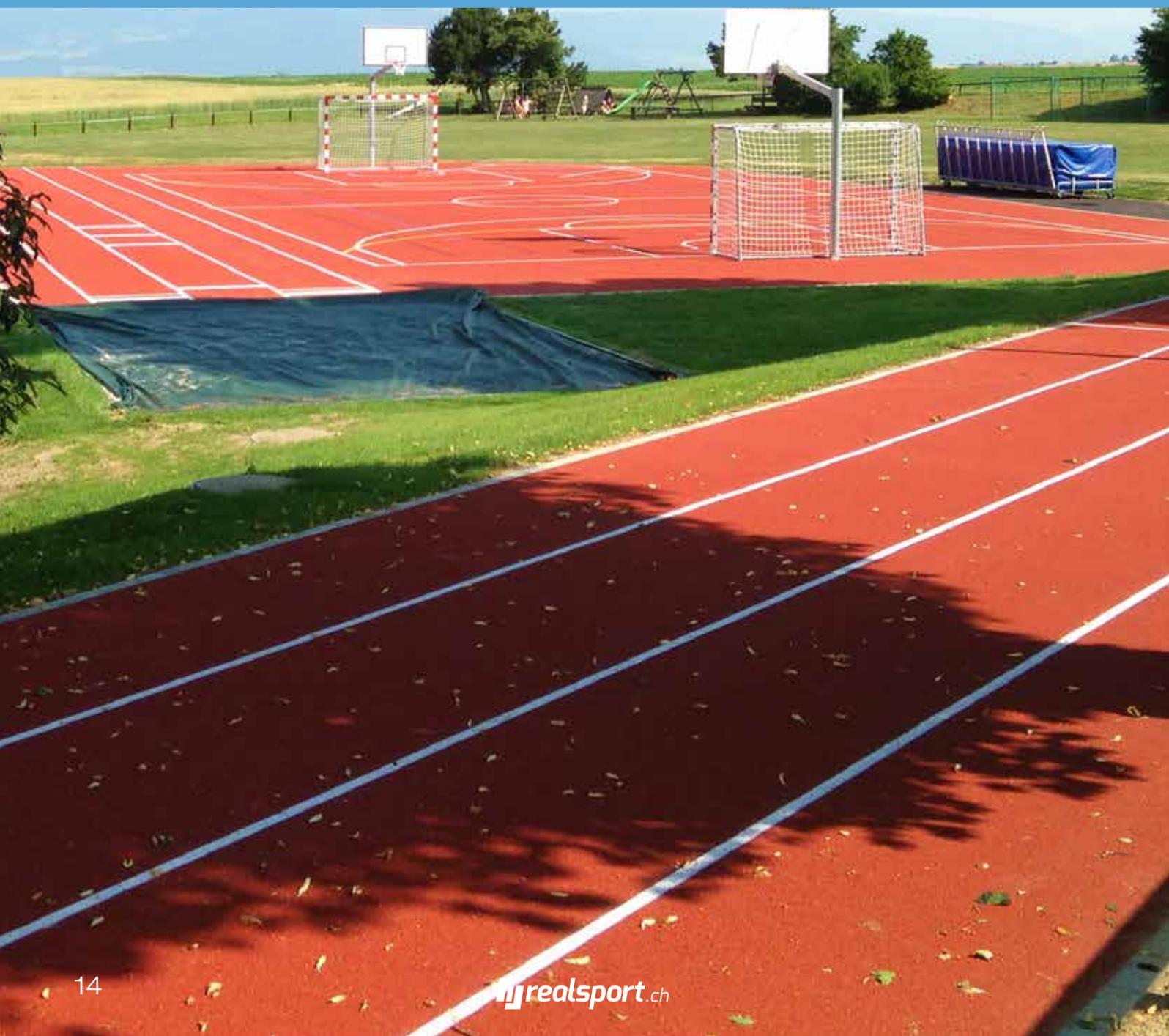
Revêtement multicouches structuré par projection perméable  
le revêtement perméable pour l'athlétisme de compétition tout comme scolaire

Stade d'athlétisme

Le revêtement haute performance pour les stades d'athlétisme ou pour l'athlétisme scolaire pour son excellent rapport qualité/prix

Résistance et rénovation

Revêtement structuré facilement renouvelable par projection



### Couche 3

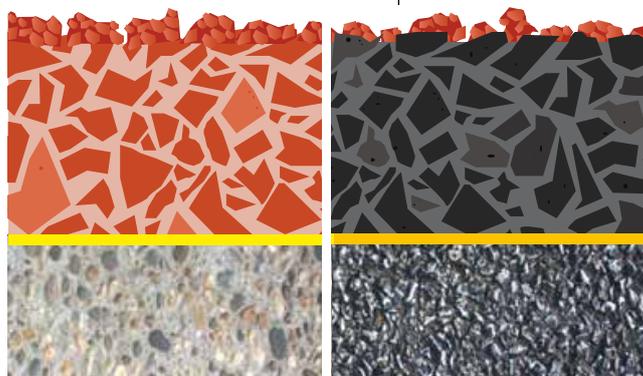
Vernis Polyuréthane 2 composants teinté  
100% résistant aux UV

### Couche 3

Projection croisée composée de granulat EPDM et liant polyuréthane teinté

### Couche 1

Granulé SBR ou EPDM enrobé de liant polyuréthane coulé sur support préparé.



Roma Colore

Roma

### Support compatible

- Pente générale 1.0 %
- Eventuellement drainage du fond
- Fondation (grave I) sur 40 à 60 cm d'épaisseur
- Planie avec gravier 0/22.4 mm ép. env. 5 cm
- Enrobé bitumineux PA 16 N ép. 6 cm
- Tapis bitumineux PA 8 N ép. 3 cm
- Revêtement Roma 13 à 15 mm

Enrobé bitumineux à chaud perméable. Le support devra être cohésif, sec (maximum 3% d'eau), exempt de toutes parties non adhérentes et de tous corps étrangers en général (poussière, corps gras, gasoil, terre, etc.).

Tolérance de planéité : 4 mm sous la règle de 4 mètres en conformité avec les normes FSA OFSPO.

Durée de vieillissement de l'enrobé bitumineux avant application du revêtement : 2 semaines minimum.



## RealSport Roma

Genre de pose	Coulé en 3 couches successives
Aspect de surface	Structuré par projection
Couche d'usure	Granulat EPDM 5015 et polyuréthane
Epaisseur Standard	Conipur SP 13 mm
Elasticité standard (env)	36 à 41 %
Sols recommandé pour:	Stade d'athlétisme Piste de compétitions national Installations scolaires
Couleur	Selon liste de coloris
Perméabilité	Perméable à l'eau



# RealSport Paris

Revêtement lisse coulé en deux couches  
le revêtement par excellence du sport scolaire

## Plateaux multisportif

Le revêtement idéal pour la plupart des sports scolaires, la surface lisse sans faux rebonds mais antidérapante offre un grand confort pour les sports où la balle est en contact avec la main.

## Résistant et économique en entretien

Très résistant à l'usure, il ne nécessite que peu d'entretien, principalement du nettoyage



### Couche 3

Vernis Polyuréthane 2 composants teinté  
100% résistant aux UV

### Couche 2

Granulé EPDM enrobé de liant polyuréthane  
coulé sur support préparé.

### Couche 1

Granulé SBR enrobé de liant polyuréthane  
coulé sur support préparé.



### Support compatible

- Pente générale 1.0 %
- Eventuellement drainage du fond
- Fondation (grave I) sur 40 à 60 cm d'épaisseur
- Planie avec gravier 0/22.4 mm ép. env. 5 cm
- Enrobé bitumineux PA 16 N ép. 6 cm
- Tapis bitumineux PA 8 N ép. 3 cm
- Revêtement Paris 18 à 25 mm

Enrobé bitumineux à chaud perméable. Le support devra être cohésif, sec (maximum 3% d'eau), exempt de toutes parties non adhérentes et de tous corps étrangers en général (poussière, corps gras, gasoil, terre, etc.).

Tolérance de planéité : 4 mm sous la règle de 4 mètres en conformité avec les normes FSA OFSPO.  
Durée de vieillissement de l'enrobé bitumineux avant application du revêtement : 2 semaines minimum.



## RealSport Paris

Genre de pose	Coulé en 2 couches successives
Aspect de surface	Lisse
Couche d'usure	Granulat EPDM 1030
Epaisseur Standard	Conipur 2S 18 mm
Elasticité standard (env)	42 à 48 %
Sols recommandé pour:	Installation multisports ou polyvalente Installation sportives scolaire Très confortable pour les articulations
Couleur	Selon liste de coloris
Perméabilité	Perméable à l'eau



# RealSport Berlin

Revêtement lisse coulé en une couche  
le revêtement par excellence du sport scolaire

## Plateaux multisportif

Le revêtement idéal pour la plupart des sports scolaires, la surface lisse sans faux rebonds mais antidérapante offre un grand confort pour les sports où la balle est en contact avec la main.

## Résistant et économique en entretien

Très résistant à l'usure, il ne nécessite que peu d'entretien, principalement du nettoyage



## Couche 2

Vernis Polyuréthane 2 composants teinté  
100% résistant aux UV

## Couche 1

Granulé EPDM enrobé de liant polyuréthane  
coulé sur support préparé.



## Support compatible

- Pente générale 1.0 %
- Eventuellement drainage du fond
- Fondation (grave I) sur 40 à 60 cm d'épaisseur
- Planie avec gravier 0/22.4 mm ép. env. 5 cm
- Enrobé bitumineux PA 16 N ép. 6 cm
- Tapis bitumineux PA 8 N ép. 3 cm
- Revêtement Berlin 18 à 25 mm

Enrobé bitumineux à chaud perméable. Le support devra être cohésif, sec (maximum 3% d'eau), exempt de toutes parties non adhérentes et de tous corps étrangers en général (poussière, corps gras, gasoil, terre, etc.).

Tolérance de planéité : 4 mm sous la règle de 4 mètres en conformité avec les normes FSA OFSPO.

Durée de vieillissement de l'enrobé bitumineux avant application du revêtement : 2 semaines minimum.



## RealSport Berlin

Genre de pose	Coulé en 1 couche
Aspect de surface	Lisse
Couche d'usure	Granulat EPDM 1030 ou 1040
Epaisseur Standard	Conipur EPDM 12 mm
Elasticité standard (env)	35 à 40 %
Sols recommandé pour:	Installation multisports ou polyvalente Installation sportives scolaire Revêtement rapide et résilient
Couleur	Selon liste de coloris
Perméabilité	Perméable à l'eau





# RealSport San-O-Tan

Revêtement lisse coulé en deux couches  
le revêtement par excellence du sport scolaire ou les lieux difficiles d'accès

## Plateaux multisportif

Le revêtement idéal pour la plupart des sports scolaires, la surface lisse sans faux rebonds mais antidérapante offre un grand confort pour les sports ou la balle est en contact avec la main.

## Résistant et économique

Très résistant à l'usure, il ne nécessite pas de support en enrobé bitumineux



### Couche 3

Vernis Polyuréthane 2 composants teinté  
100% résistant aux UV

### Couche 2

Granulé EPDM enrobé de liant polyuréthane  
coulé sur support préparé.

### Couche 1

Granulé SBR et silice enrobé de liant  
polyuréthane coulé sur support préparé.



### Support compatible

- Pente générale 0.5 à 1.0 %
- Drainage du fond Ø 10 à 15 cm entre-axe 6 à 12 mètres
- Fondation (grave I) sur 40 à 50 cm d'épaisseur selon les contraintes
- Planie avec gravier drainante, gravillon concassé 0/22 mm ép. 5 cm drainant
- Revêtement San-O-Tan 40 à 60 mm

Ce type de revêtement est autoportant et peut être appliqué sur une couche de gravier drainant non liée mais stable (ne brasse pas). Les couches de support habituelles en enrobé bitumineux sont dans ce cas inutiles. Sa mise en œuvre n'engage de ce fait que des moyens relativement restreints, ce qui permet de le poser dans des endroits difficiles d'accès notamment.



## RealSport San-O-Tan

Genre de pose	Coulé en 2 couches successives
Aspect de surface	Lisse
Couche d'usure	Granulat EPDM 1030 ou 1040
Epaisseur Standard	50 mm
Elasticité standard (env)	45 à 50 %
Sols recommandé pour:	Installation multisports ou polyvalente Installation sportives scolaire Très confortable pour les articulations
Couleur	Selon liste de coloris
Perméabilité	Perméable à l'eau



# RealSport Biolast

Revêtement de sécurité lisse coulé en deux couches  
Le revêtement de référence pour la sécurisation des places de jeux

Une garantie HIC

Le Biolast et le Biolast MAX sont garantie par RealSport pour le HIC durant 5 ans, respectivement 8 ans

Résistant et économique

Très résistant à l'usure, il ne nécessite pas de support en enrobé bitumineux, le Biolast est autoportant



### Couche 3

Vernis Polyuréthane 2 composants teinté  
100% résistant aux UV

### Couche 2

Granulé EPDM enrobé de liant polyuréthane  
coulé sur support préparé.

### Couche 1

Granulé SBR de différente granulométrie  
enrobé de liant polyuréthane coulé sur  
support préparé.



### Support compatible

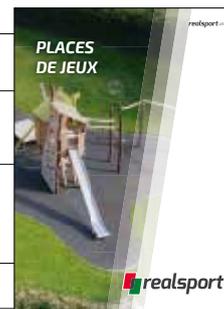
- Pente générale 0.5 à 1.0 %
- Drainage du fond Ø 10 à 15 cm entre-axe 6 à 12 mètres
- Fondation (grave I) sur 20 à 40 cm d'épaisseur selon les contraintes
- Planie avec gravier drainante, gravillon concassé 0/22 mm ép. 5 cm drainant
- Revêtement Biolast 30 à 120 mm

Ce type de revêtement est autoportant et peut être appliqué sur une couche de gravier drainant non liée mais stable (ne brasse pas). Les couches de support habituelles en enrobé bitumineux sont dans ce cas inutiles. Sa mise en œuvre n'engage de ce fait que des moyens relativement restreints, ce qui permet de le poser dans des endroits difficiles d'accès notamment.



## RealSport San-O-Tan

Genre de pose	Coulé en 2 couches successives
Aspect de surface	Lisse
Couche d'usure	Granulat EPDM 1030 ou 1040
Epaisseur Standard	30 à 120 mm en fonction du HIC
Elasticité standard (env)	Selon Norme EN cf. RealSport Place de Jeux
Sols recommandé pour:	Places de jeux pour enfants Street Workout et fitness extérieur Crèches et jeux au sol
Couleur	Selon liste de coloris
Perméabilité	Perméable à l'eau



# RealSport Retopping

Revêtement polyuréthane compact gravillonné  
Système de rénovation de revêtement existant

Stade d'athlétisme

Le retopping permet de prolonger la durée de vie du revêtement

Haute performances

Le retopping permet d'homologuer IAAF une piste vieillissante qui ne passe plus les tests



### Couche 2

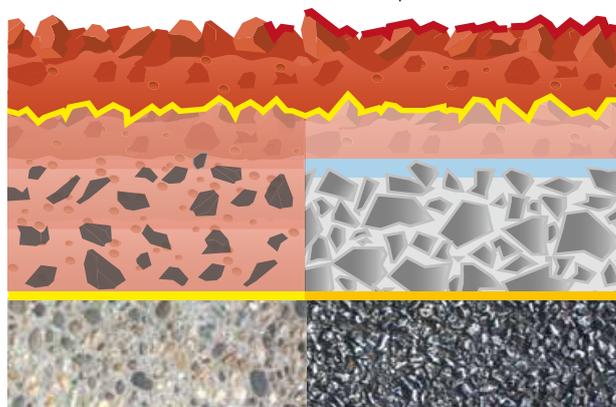
Vernis Polyuréthane 2 composants teinté  
100% résistant aux UV

### Couche 1

Coulis Polyuréthane soupoudré à refus de  
granulat d'élastomère EPDM

### Couche 0

Revêtement existant Mexico ou Tokyo



Mexico

Tokyo

### Support compatible

Les supports compatibles sont d'anciens revêtements synthétiques de type Mexico ou Tokyo, auxquels un traitement de surface adéquat est réalisé; celui-ci dépend des cas et nécessite une analyse par l'un de nos spécialistes.

Attention : certains revêtements compatibles ne peuvent plus bénéficier d'un retopping; en effet, passé un certain degré de vieillissement, le revêtement ne tolère plus de rénovation. Dans un tel cas, la solution est de remplacer l'ensemble du revêtement sportif.

Pour plus d'information, merci de contacter RealSport.



## RealSport Retopping

Genre de pose	Coulé en 1 ou 2 couches successives
Aspect de surface	Structuré / Granulé
Couche d'usure	Granulat EPDM 1040 ou 1030 et vernis teinté
Epaisseur Standard	RealSport Retopping
Elasticité standard (env)	35 à 40 %
Sols recommandé pour:	Stade d'athlétisme Piste de compétitions International ou national
Couleur	Selon liste de coloris
Perméabilité	impermeable à l'eau



# Palette de couleur

Les couleurs ci-dessus sont imprimées. De ce fait, elles ne correspondent pas exactement aux couleurs réelles. Merci de demander des échantillons



**060**  
Blanc  
RAL 9010



**056**  
Coquille  
d'oeuf  
RAL 1015



**066**  
Beige  
RAL 1014



**069**  
Jaune  
RAL 1002



**089**  
Jaune illuminant  
RAL 1012



**087**  
Vert illuminant  
RAL 6017



**067**  
Vert  
RAL 6021



**047**  
Vert foncé  
RAL 6005



**084**  
Bleu illuminant  
RAL 5012



**064**  
Bleu  
RAL 5015



**054**  
Bleu foncé  
RAL 5010



**052**  
Rose  
RAL 4003



**044**  
Lilas  
RAL 4005



**083**  
Orange illuminant  
RAL 2008



**082**  
Rouge illuminant  
RAL 3017



**062**  
Rouge  
RAL 3016



**076**  
Marron moyen  
RAL 8024



**046**  
Marron  
RAL 8025



**065**  
Gris  
RAL 7038



**055**  
Gris moyen  
RAL 7037

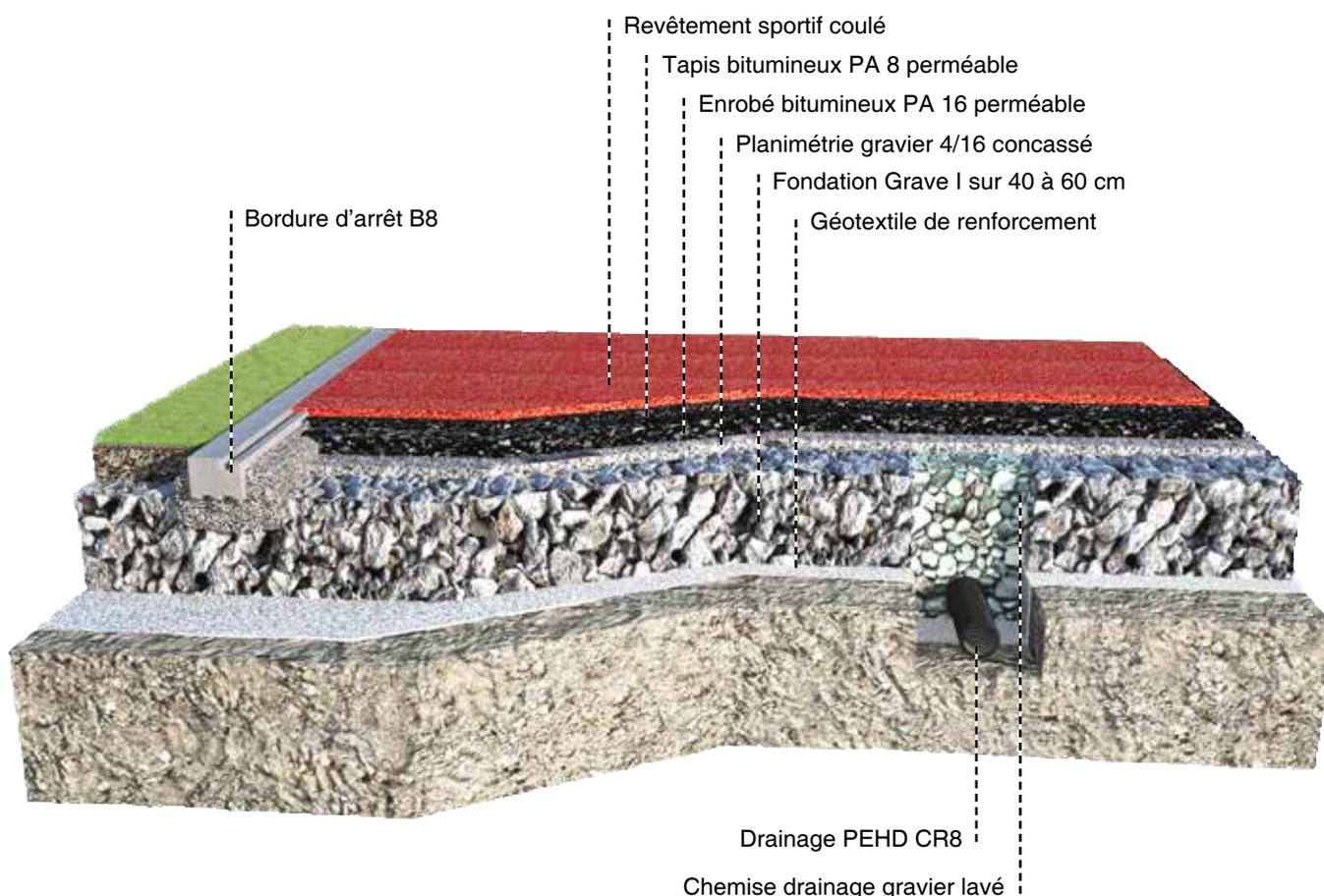


**045**  
Gris foncé  
RAL 7011



**091**  
Noir  
RAL 7011

# Principe de construction



## INFLUENCES DES UV

Remarques concernant les revêtements Berlin, Paris et San-O-Tan

### PHOTO DU HAUT

Les UV engendrent une variation de teinte du liant (épaisseur micromètre) et une modification de la couleur sur la surface des granulats EPDM peut apparaître. Pour cette raison, les granulats EPDM de couleur bleue virent au vert et les granulats EPDM gris au marron, etc.... Cette couche de liant s'use au cours des premiers mois d'utilisation presque totalement et la différence de couleur disparaît.

Cette variation de couleur peut être très différente selon l'intensité du rayonnement UV du jour de pose, et n'est pas à considérer comme un défaut mais une caractéristique de ce type de revêtement.

### PHOTO DU BAS

Afin d'éviter cette variation temporaire de couleur, il est possible d'utiliser un liant résistant aux UV, uniquement pour une pose à la main soit pour de petites surfaces.

Nous recommandons l'utilisation de liant résistant aux UV pour les EPDM de couleurs suivantes: bleu, violet, orange, jaune, coquille d'oeuf, blanc, gris clair.

Sur les plus grandes places posées à la finisseuse, un vernis résistant aux UV peut être appliqué pour garantir la couleur choisie immédiatement après la pose. Ce vernis a comme autre avantage de renforcer la surface de la place et d'en ralentir fortement l'usure.





# Cheminement



# Terrains multisports



# Crèches



# Aménagement urbain



OMEGA

OMEGA

OMEGA  
OMEGA  
OMEGA  
OMEGA  
OMEGA

2

3

4

5



### Swiss Made

RealSport propose des sols sportifs coulés, dont l'ensemble des composants sont fabriqués en Suisse. Les sols sont posés par nos équipes RealSport.



Granulés de gomme EPDM :

### GEZOLAN AG

Werkstrasse 30  
CH-6252 Dagmersellen  
Switzerland



Systèmes et liants polyuréthanes :

### CONICA AG

Industriestrasse 26,  
CH - 8207 Schaffhausen  
Switzerland



Le sol sportif Suisse

## Fribourg

Ch.de Combernesse 9  
1728 Rossens  
Tél. 026 402 57 05  
Fax 026 402 57 06

## Vaud

La Veyre d'en Haut D 10  
1806 St-Légier  
Tél. 021 921 27 19  
Fax 021 921 27 29

## Genève

Route de Bossey 68  
1256 Troinex  
Tél. 022 899 11 45  
Fax 022 899 11 49

## Valais

Ch. du Rhône 133  
1926 Fully  
Tél. 027 746 36 48  
Fax 027 746 37 54

## Zürich

Mühlestrasse 27  
8623 Wetzikon  
Tél. 044 930 43 53

**ij**realsport

info@realsport.ch  
www.realsport.ch



L'ensemble des spécifications  
présentées dans ce document  
peuvent être modifiées sans  
préavis.

Doc. 7.2.4.31  
vers 18.0 ©RS